

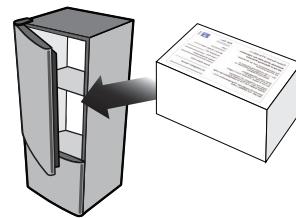
تعليمات الاستخدام

روسفيرتيد (PTG-300) للحقن، للاستخدام تحت الجلد

«تعليمات الاستخدام» هذه توضح كيفية تجهيز وحقن دواء PTG-300. إذا كانت لديك أي أسئلة حول كيفية تحضيره أو حقنه، يرجى الاتصال بمركز الدراسة لديك.

التخزين PTG-300 قبل الاستخدام

- يجب تخزين طقم PTG-300 في ثلاجة (في درجة حرارة 2 ° حتى 8 ° درجات مئوية) (شكل 1)

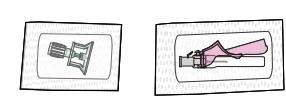


- يمنع التجميد.
- يجب حفظه بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

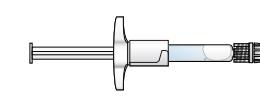
معلومات مهمة يجب عليك أن تقرأها قبل حقن دواء PTG-300

- يرجى قراءة جميع تعليمات الاستخدام أدناه قبل تجهيز PTG-300 وحقنه.
- يجب استخدام الأغراض المرفقة بطقم الدواء فقط.
- لا تستخدمن الطقم إذا كان موعد صلاحيته قد فات أو كان أحد الأغراض مفتوحاً، أو متضرراً أو غير مرفق بالطقم. يرجى الاتصال بمركز الدراسة.
- يجب إخراج الطقم من الثلاجة قبل 15 دقيقة على الأقل من بذلك بالتجهيز لكي يصل الطقم إلى درجة حرارة الغرفة.
- في كل حقنة من الدواء، يرجى التأكد من أن حاوية جمع الأدوات الحادة (التي تتسللها من مركز الدراسة) موجودة إلى جوار طقم الدواء الخاص بك.
- لا تلمس السداد المطاطية الرمادية التي على رأس القوارير.
- لا تلمس طرف المحقق أو الإبرة، وتتأكد من كونهما لا يلمسان أي مسطح.
- يجب حقن الدواء خلال 4 ساعات بعد الخلط.
- مخصص للحقن تحت الجلد فقط (الحقن المباشر داخل طقة الدهن التي تحت الجلد). يرجى مطالعة بند «التخلص من روسيفيرتيد (PTG-300)» لتعليمات حول كيفية التخلص من أغراض الطقم بشكل صحيح بعد الاستخدام، أو كيفية إرجاعها، بما في ذلك الاستخدام الآمن. جميع الأغراض مخصصة للاستخدام لمرة واحدة فقط.
- يجب إعادة قوارير الدواء التي لم يتم استخدامها لمركز الدراسة.

المراحل 1: كيفية البدء



وصلة للقارورة
الصورة هـ



الإبرة



تحفظ المخلف
جاهرة للاستخدام

1.4



قارورة الدواء PTG-300
تحتوي على مسحوق



تاريخ انتهاء الصلاحية:
MM/YYYY

1.3



شكل 4

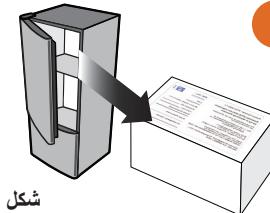
- يجب فحص تاريخ انتهاء الصلاحية الظاهر على الجانب الخارجي لعبوة الطقم (شكل 4).
- يجب التأكد مما إذا كانت العناصر قد فُتحت أو تضررت أو لم تُرْفَق بالطقم.
- لا يُستخدم الطقم إذا كان موعد صلاحيته قد انقضى، أو كان أحد الأغراض مفتوحاً، أو متضرراً أو غير مرفق بالطقم. يرجى الاتصال بمركز الدراسة.



شكل 3



1.2



شكل 2

- يجب إخراج الطقم من الثلاجة قبل 15 دقيقة على الأقل من بذلك بالتجهيز (شكل 2).
- ضع الطقم على مسطح مستوٍ ونظيف واتركه هناك لمدة 15 دقيقة على الأقل لكي يصل الطقم إلى درجة حرارة الغرفة.



شكل 6

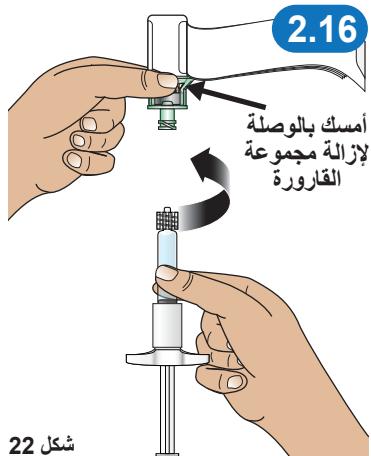


مناديل كحول

ملحوظة: بالإضافة إلى الأغراض المرفقة بالطقم، ستحتاج أيضاً إلى مناديل الكحول وحاوية لجمع الأدوات الحادة (الشكل 6) والتي سينتمي اعطاوها بشكل منفصل.

المرحلة 2: إعادة تشكيل روسيرتايد (PTG-300) Continued (PTG-300)

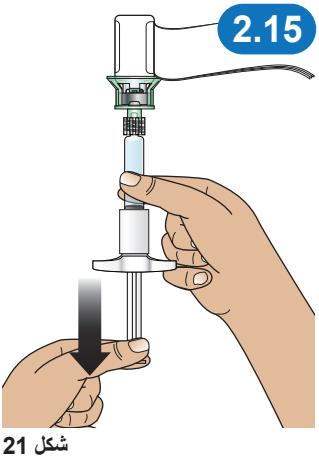
- أثناء إمساك المحقنة بـأحدى اليدين، أمسك وصلة القارورة وقم بـلولية مجموعة القارورة خارجاً (القارورة ووصلة القارورة) من المحقنة المعبأة بإدارتها عكس عقارب الساعة إلى اليسار (الشكل 22).



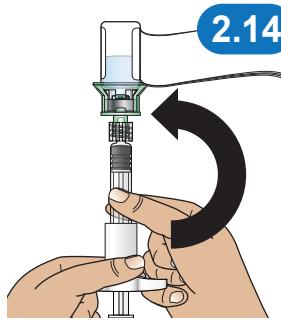
شكل 22

- يجب ضخ خليط الدواء بالكامل إلى داخل المحقنة عن طريق سحب المكبس بيطء نحو الأسفل (الشكل 21). من المحتمل أن تبقى بعض قطرات من السائل في القارورة.

يجب الحذر من عدم سحب قضيب المكبس خارج المحقنة.
 ملاحظة: إذا ظل هناك قدر ضئيل من الهواء/الफقاعات في المحقنة، فهذا أمر طبيعي.

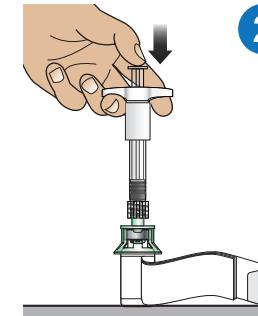


شكل 21



شكل 20

- يجب القلب بحيث تكون قارورة الدواء PTG-300 الآن فوق المحقنة (الشكل 20).

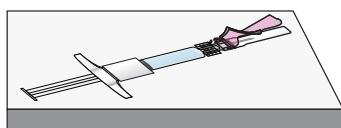


شكل 19

- تأكد من أن المكبس قد هبط حتى النهاية إلى الأسفل، لأنه من الممكن أن المكبس قد ارتفع أثناء الخلط (الشكل 19).

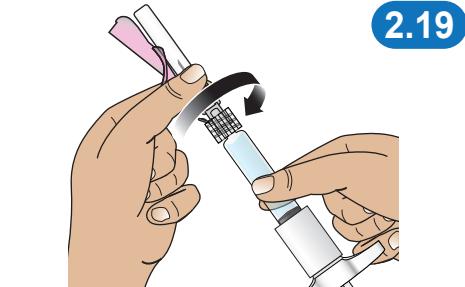
تخلص من القارورة الفارغة في حاوية جمع الأدوات الحادة أو حسب توجيهات مركز الدراسة.

2.20



شكل 26

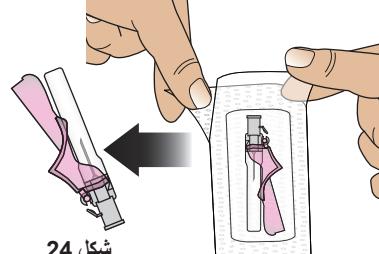
- ضع المحقنة المعدة مسبقاً جانباً، على مسطح مستوي ونظيف (الشكل 26).



شكل 25

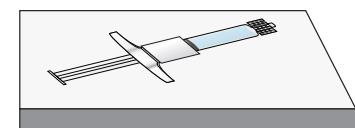
- أمسك المحقنة بـيد واحدة، وقم بـلولية الإبرة على المحقنة في اتجاه عقارب الساعة/إلى اليمين، إلى أن تشعر بـمقاومة (الشكل 25).

2.19



شكل 24

2.18



شكل 23

- ضع المحقنة المعدة جانباً، على مسطح مستوي ونظيف.
يرجى التأكد من أن طرف المحقنة لا يلامس كفتي يديك أو أي مسطح (الشكل 23).

المرحلة 3: تجهيز موضع الحقن

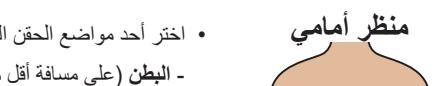
- نظف موضع الحقن الذي اخترته بمنديل كحول جديد (شكل 28). تخلص من المنديل المستعمل.
- انتظر حتى يجف المكان.



شكل 28

3.2

- اختر أحد مواضع الحقن الموصى بها الآتية (الشكل 27):
 - البطن (على مسافة أقل من 5 سم من السرة)
 - في وسط الفخذ



3.1

- إذا كنت معالجاً تجهز الحقنة وتعطيها للمعالج، فيمكنك أن تحقن الدواء أيضاً في الجهة الخارجية من أعلى ذراع المعالج، عند اللزوم.
- لا تختار موضع الحقن في جلد به تحسس، كمة، احمرار، تهيج، خشونة، أو إصابة.
- لا تحقن في نفس النقطة مرتين على التوالي. يجب التبديل بين مواضع الحقن. عند التزوم، سجل ملاحظات أو وثّق مواضع الحقن.

شكل 27

المرحلة 4: حقن روسفيرتيد (PTG-300)

- عند اللزوم، يجب إخراج الهواء من المحقنة (شكل 31). يجب فعل ذلك على التحول التالي:

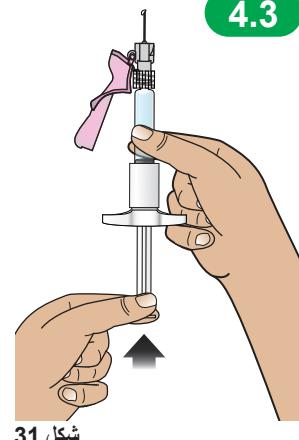
- أمسك المحقنة بحيث يكون طرف الإبرة موجهاً نحو الأعلى.

- انقر بيسبيك على المحقنة لكي يتحرك الهواء أو الفقاعات إلى أعلى طرف المحقنة.

- ادفع مكبس المحقنة ببطء وبلطف لإخراج الهواء أو الفقاعات. أوقف الدفع عندما ترى السائل على طرف الإبرة.

- يجب التأكد من عدم خروج أكثر من قطرة واحدة أو قطرتين من السائل. إذا ظل هناك قدر ضئيل من الهواء/الفقاعات في المحقنة، فالأمر لا يأس به.

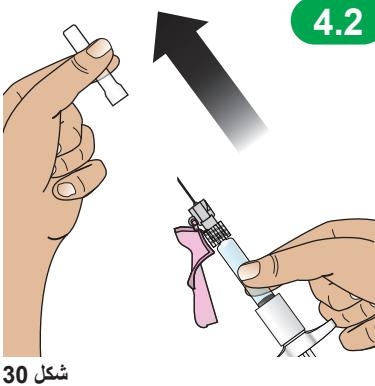
4.3



شكل 31

- أمسك المحقنة بياحدى يديك واسحب السدادة بقوة بحركة مباشرة بيديك الأخرى لنزع سدادة الإبرة (شكل 30).

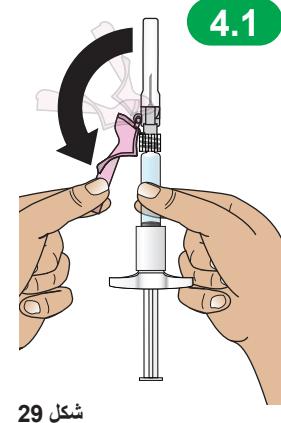
- عند إزاله السدادة، تأكد من تحرك كفة يديك بعيداً عن الإبرة. كليلاً تتعرض للوخز بها.



شكل 30

4.2

- اسحب الواقي الوردي لابرة (شكل 29).



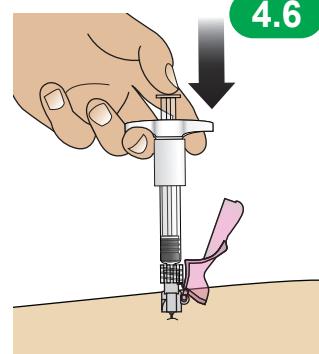
شكل 29

4.1

- ادفع المكبس بطف لحقن كمية دواء PTG-300 بكمتها (شكل 34).

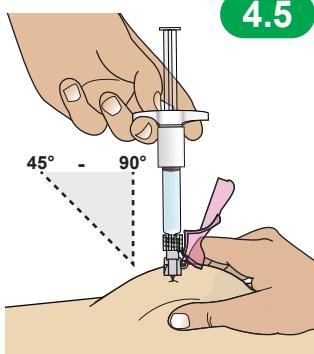
- بعد أن تحقن السائل كله، أخرج الإبرة والمحقنة من الجلد بنفس الزاوية التي أدخلتهما بها.

4.6



شكل 34

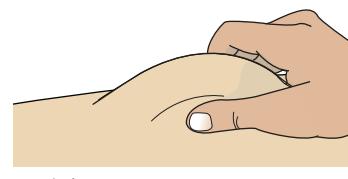
- أدخل الإبرة لطئة الجلد بزاوية 45°-90° درجة (شكل 33).
- بعد ذلك، اترك طئة الجلد.



شكل 33

4.5

- بيد واحدة، اقرص الجلد في موضع الحقن (شكل 32). هكذا سيمكنك إدخال الإبرة داخل نسيج الدهن الذي تحت الجلد.



شكل 32

4.4

معلومات إضافية

لمعلومات إضافية عن طريقة استعمال PTG-300، يرجى الاتصال بمركز الدراسة.

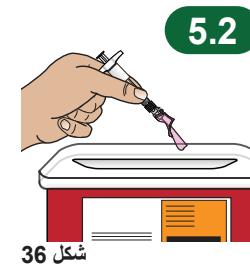
- أعد عبوات الكرتون الفارغة لمركز الدراسة (الشكل 37).
- تخلص من القارورة الفارغة في حاوية جمع الأدوات الحادة أو حسب توجيهات مركز الدراسة.
- تخلص من بقية المواد في سلة القمامات المنزلية. يمكن إلقاء المواد التالية في سلة القمامات المنزلية: ساداتات القوارير المستعملة، ساداتات ووصلات القوارير المستعملة، مناديل الكحول المستعملة والعبوات المفتوحة.

5.3



شكل 37

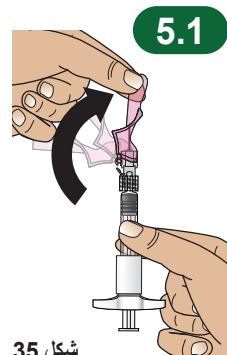
- تخلص فوراً من المحقنة المستعملة في حاوية جمع الأدوات الحادة (شكل 36). لا تخلص من الإبرة والمحقنة في سلة القمامات المنزلية.
- الإبرة والمحقنة مخصوصة للاستعمال لمرة واحدة فقط. يجب حفظ حاوية جمع الأدوات الحادة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



شكل 36

5.2

- ادفع غطاء الإبرة الوردي بحذر لإعادته إلى الإبرة حتى يستقر في مكانه ويغطي الإبرة (شكل 35).



شكل 35

5.1